

Centro Comunitario de Jamestown

Manual para Familias



Tabla de Contenido

1. ¡Bienvenidos a los Programas de Jamestown!
2. Información de Contacto
3. Sobre Jamestown
4. Comunicación, Calendarios y Eventos
5. Nuestro Compromiso y Cultura Organizacional
6. Descripción de Programas
7. Pólizas y Procedimientos para Matriculación al Programa
8. Matriculas, Tarifas y Elegibilidad para Becas
9. Póliza de Asistencia y Entrega/Devolución
10. Salud y Seguridad
11. Expectativas de Comportamiento
12. Pólizas Generales (No-Discriminación y Quejas)
13. Formulario de Reconocimiento de Políticas de Jamestown de Padres/Tutores

¡Bienvenidos!

Queridas Familias de Jamestown,

¡Es un placer darles la bienvenida al Centro Comunitario Jamestown! Esperamos tener una relación mutuamente gratificante con todos los participantes y sus familias.

¡Jamestown está muy emocionado de darle la bienvenida a usted y a su familia a nuestros programas! Le invitamos a aprender más sobre nuestro Compromiso y la Cultura de Jamestown. En este Manual para Familias, esperamos presentarle formalmente a todos nuestros programas, expectativas de los participantes, eventos, y oportunidades para que todos podamos aprender y crecer juntos.

En el Centro Comunitario de Jamestown nuestra misión es acompañar a los jóvenes y sus familias en su camino para alcanzar su pleno potencial como miembros poderosos y saludables de la sociedad, a través de servicios transformadores de desarrollo juvenil arraigados en las tradiciones culturales y artísticas de nuestra comunidad. También nos enfocamos en crear un conjunto consistente y coherente de apoyo estudiantil durante el día escolar y después de la escuela para ayudar a los estudiantes a desarrollar las habilidades académicas y socioemocionales que son críticas para su éxito.

Tómese el tiempo para familiarizarse con el contenido de este Manual, el cual está diseñado para proporcionarle con detalles importantes sobre Jamestown. En las siguientes páginas, encontrará mucha información para ayudarle a que su familia aproveche al máximo su experiencia.

Si tiene alguna pregunta, por favor contacte a la oficina de Jamestown llamando al 415-647-4709, mandándonos un correo electrónico a info@jamestownsf.org o visitando nuestra oficina,

Myrna Melgar

Directora Ejecutiva



Información de Contacto

Oficinas Administrativas

2929 - 19th Street
San Francisco, CA 94110
415-647-4709
info@jamestownsfc.org

- Programas de Adolescentes: Kevin Ortiz (KevinO@jamestownsfc.org)
- Organización de Padres: Irma Nuñez (IrmaN@jamestownsfc.org)
- Programa de Artes: Audrey Ingalls (Audrey@locobloco.org)
- Deportes: Ariel Esqueda (Ariel@jamestownsfc.org)
- Pagos/Facturas: Evelyn Davison (info@jamestownsfc.org)

→ No está seguro de a quién contactar? ¡Llame al 415-647-4709 y será dirigido a la persona que necesita!

Ubicación de Programas

Primaria César Chávez - 825 Shotwell, San Francisco, CA 94110
415-695-3015

Director de Beacon: Liliana Santos (Lilianas@jamestownsfc.org)
Gerente de Aprendizaje Extendido: Selene Coss (selenec@jamestownsfc.org):

- Phoenix Risers: 7am al principio del día escolar
- Después de Escuela: hasta las 6:00pm todos los días cuando hay escuela

Buena Vista Horace Mann K-8 - 3351 23rd Street, San Francisco, CA 94110
209-418-3267

Director de Beacon: Alberto Martinez (AlbertoM@jamestownsfc.org)
Gerente de Aprendizaje Extendido: Nancy Hernandez (NancyH@jamestownsfc.org)

- Phoenix Risers: 7am al principio del día escolar
- Después de Escuela: hasta las 6:45pm todos los días cuando hay escuela (6pm los jueves, para días tempranos)

James Lick Middle School - 1220 Noe Street, San Francisco, CA 94114
415-370-3159

Director de Beacon: Anttwan Stanberry (AnttwanS@jamestownsfc.org)
Gerente de Aprendizaje Extendido: Antonio Tellez (AntonioT@jamestownsfc.org)

- Después de Escuela: hasta las 6:30pm todos los días cuando hay escuela

Longfellow Elementary School - 755 Morse Street, San Francisco, CA 94112
650-488-7159 o (415) 469-4730 ext. 1027

Gerente de Aprendizaje Extendido: Gabriela Amezcua (GabrielaA@jamestownsfc.org)

- Phoenix Risers: 7am al principio del día escolar
- Después de Escuela: hasta las 6:00pm todos los días cuando hay escuela



Sobre Jamestown

Durante más de 45 años, el Centro Comunitario de Jamestown ha brindado oportunidades de aprendizaje y espacios seguros para los jóvenes en el Distrito de la Misión de San Francisco. Nuestros programas incluyen tutoría, enriquecimiento académico antes y después de la escuela, programas de verano, apoyo social/emocional, deportes, fuerza laboral juvenil, organización y desarrollo de liderazgo para padres, y educación y desempeño artístico afrolatino.

La misión de Jamestown es acompañar a los jóvenes y sus familias en su camino para realizar todo su potencial como miembros poderosos y saludables de la sociedad, a través del desarrollo juvenil transformador, arraigado en las tradiciones culturales y artísticas de nuestras comunidades. Durante más de 45 años, Jamestown ha creado refugios seguros para que los jóvenes aprendan, jueguen y se desarrollen fuera del día escolar tradicional. Jamestown sirve anualmente a más de 2,000 jóvenes de K-12 con desarrollo juvenil basado en programas para después de la escuela, verano, académicos, tutoría, apoyo social emocional, asesoramiento, deportes, liderazgo y programas de empleo. Jamestown se asocia con cuatro sitios del Distrito Escolar Unificado de San Francisco: la Primaria César Chávez, la Escuela Secundaria James Lick, la Primaria Longfellow, y Buena Vista Horace Mann K-8. Jamestown utiliza los talentos, la experiencia y los recursos empleados actualmente en sus cuatro sitios de escuelas públicas y su sólida red de asociaciones para proporcionar su marca de programas culturalmente competentes de después de la escuela y de verano y actividades de participación para padres.

Jamestown y Loco Bloco se unieron formalmente el 1 de julio del 2018. Ambas organizaciones de desarrollo juvenil tienen un largo historial de proporcionar programas enriquecedores y de alta calidad a los jóvenes para promover su transición saludable a la edad adulta. Elegimos unirnos debido a nuestro compromiso compartido con el desarrollo juvenil, nuestro amor compartido por la comunidad de la Misión y nuestra experiencia compartida en el desarrollo del liderazgo entre los jóvenes y las familias de bajos ingresos. La excelencia que Loco Bloco aporta a la programación y el rendimiento de las artes, y la experiencia que Jamestown aporta al enriquecimiento académico y el desarrollo juvenil, junto con nuestra larga historia de colaboración mutua, conducirán a una organización mejor, más fuerte, más eficiente y sostenible.

Los participantes de Jamestown y sus familias representan la comunidad diversa racial, étnica y económica en la que viven y asisten a la escuela. La estrategia de Jamestown es servir a un grupo central de jóvenes del vecindario con múltiples programas de alto impacto a medida que crecen a través de una gama completa de programas extracurriculares y de verano diseñados para ayudarlos a pasar de niños a adultos jóvenes con confianza. Este enfoque en la profundidad y la longevidad ha creado un vínculo entre Jamestown y los jóvenes y las familias a las que sirve. Como resultado, Jamestown puede permanecer continuamente receptivo a las necesidades nuevas y emergentes de los jóvenes en nuestra comunidad, y fortalecer y expandir nuestros programas en respuesta.



Misión

La misión de Jamestown es acompañar a los jóvenes y sus familias en su camino para realizar todo su potencial como miembros poderosos y saludables de la sociedad, a través del desarrollo juvenil transformador, arraigado en las tradiciones culturales y artísticas de nuestras comunidades.

Visión

Jamestown imagina una comunidad en la que nuestros jóvenes se empoderan a sí mismos a través de la educación y la expresión artística, superan la discriminación y contribuyen a un cambio positivo en sus comunidades.

Valores Fundamentales

Jamestown valora las relaciones sólidas y afectuosas como componentes críticos para proporcionar servicios receptivos, de alta calidad y compasivos a la comunidad. Nos esforzamos por lograr esto a través de nuestros Valores Fundamentales:

- Responsabilidad
- Activismo
- Educación
- Familia
- Inclusión
- Firmeza de Carácter
- Salud
- Justicia Social
- Tradición

Comunicación, Calendarios y Eventos

Manténganos Informados

Entendemos que las situaciones familiares cambian inesperadamente a veces. Por favor, háganos saber sobre enfermedad, mudanza, citas, cambios en el horario de recogida o entrega, etc., tan pronto como sea posible. Siempre estaremos preparados para apoyarlo si estamos informados de sus necesidades. Si le preocupa su hijo/a, hable con su maestro después de la escuela o con el coordinador del programa. Valoramos la comunicación positiva, efectiva y de apoyo a los niños y mantenemos la confidencialidad. También somos Reporteros Obligatorios por la ley de California (informamos cualquier caso conocido o sospechoso de abuso o negligencia infantil a SF Family and Children's Services), y prometemos hacer todo lo posible para trabajar junto con los jóvenes y los padres de una manera positiva y productiva.

Sitio de Internet de Jamestown

Nuestro sitio de red (www.jamestownsf.org) es una fuente integral que incluye información de contacto del personal, registro de programas, pagos en línea y explicaciones de nuestra filosofía y enfoque educativo. También encontrará un calendario de fútbol con horarios y lugares de juego. ¡Lo alentamos a que lo vea!

Volantes Informativos

Estos llegarán a casa con su hijo/a cuando los anuncios importantes sean inmediatos. Por favor revise la mochila de su hijo/a regularmente. A veces habrá un permiso u otros formularios para firmar, y a veces enviaremos noticias a casa o solicitudes especiales de suministros.

Noticias de Jamestown News – Boletín Escolar

Los boletines escolares siempre tendrán la información más actualizada del programa y los próximos eventos que Jamestown tiene para ofrecer. ¡Por favor lea el boletín de su escuela local!

Eventos

- Las Orientaciones para el Año Escolar Nuevo de Jamestown toman lugar en agosto
- ReclaMisión se lleva a cabo el 2 de noviembre
- El Show de Invierno toma lugar en diciembre
- La Feria de Recursos de Primavera tendrá lugar en marzo
- El Show de Primavera toma lugar a principios/mediados de mayo
- Las Orientaciones para Padres de Programas de Verano toman lugar en mayo
- El Carnaval se lleva a cabo en mayo durante el fin de semana de Memorial Day.
- Atletas Banquet se lleva a cabo en mayo/junio

Calendario

Seguimos el calendario académico del Distrito Escolar Unificado de San Francisco. Nuestros programas están vigentes cuando la escuela está abierta para la sesión. Consulte su calendario escolar de SFUSD.



Nuestro Compromiso y Cultura Organizacional

Durante más de 45 años, Jamestown siempre ha brindado sus servicios a toda la familia con compromiso y pasión. Las estrategias comprobadas en las que nos centramos están relacionadas con el Desarrollo Juvenil y el Desarrollo de Liderazgo. Jamestown ofrece a las familias y a los jóvenes tantas experiencias positivas como necesiten para crecer sanos y productivos. Para lograr esto, Jamestown siempre ha proporcionado esta cultura para todos en el momento en que ingresan a nuestros programas.

Padres

Jamestown se dedica a aumentar las oportunidades de desarrollo de liderazgo para los padres a través de la capacitación, el activismo escolar y una intencionalidad para construir nuestra comunidad de padres. La capacidad de ser activo en la comunidad y ejercer el liderazgo es un componente integral del arco de desarrollo juvenil de Jamestown. Los padres son los modelos más importantes de esto. Para muchos padres latinos de bajos ingresos, las realidades económicas de vivir y criar hijos en la ciudad, junto con la falta de apoyo social y relaciones, dificultan la participación en la comunidad y la escuela. El modelo de Organización de Padres de Jamestown combina la construcción de relaciones profundas, junto con información integral, culturalmente apropiada y relevante sobre los servicios disponibles para las familias a través de nuestros socios comunitarios, la capacitación para padres que refuerza las habilidades y prácticas sociales/emocionales, navegación de etapas de desarrollo, y desarrollo de liderazgo a través del desarrollo de habilidades y prácticas.

Jóvenes

Nuestro compromiso con la juventud es la raíz de nuestro trabajo. Utilizamos la teoría y la práctica del desarrollo juvenil bien investigada para el diseño, implementación y evaluación de programas. Este enfoque enfatiza la capacidad de los jóvenes frente a los desafíos y reconoce su impulso natural de crecer para ser adultos exitosos.

Ofrecemos a los jóvenes la oportunidad de participar en Jamestown año tras año para profundizar su compromiso. Se alienta a los jóvenes a unirse a más de un programa de Jamestown. A medida que los jóvenes y sus familias se sumergen aún más en la organización, desarrollan relaciones sólidas con nuestro personal, lo que nos permite responder continuamente a sus necesidades.

Jamestown tiene como objetivo mantener a los jóvenes seguros, activos, aprendiendo e involucrados. En última instancia, esperamos ver a nuestros jóvenes graduarse de la escuela y de Jamestown.

Los procedimientos de contratación, capacitación y retención de Jamestown están diseñados para maximizar el apoyo al desarrollo juvenil de una manera cultural y lingüísticamente competente. Jamestown tiene una larga y sólida historia de contratación dentro de la comunidad a la que sirve.



Descripciones de los Programas

Programas de Aprendizaje Extendido

Programa de Mañana: Phoenix Risers (K-5): Desde las 7 am hasta el comienzo del día escolar todos los días que la escuela está en sesión. Todas las mañanas, los niños pasan tiempo haciendo la tarea y participando en actividades y proyectos variados para ayudar a desarrollar su creatividad, desarrollar habilidades de alfabetización, y reforzar la cooperación.

Programas de Después de Escuela: Si Se Puede (K-2), Brain Soup (3-5 grado), Exploraciones de Después de Escuela (6-8): Todos los días después de la escuela, los niños en K-2 hacen la tarea y participan en actividades y proyectos variados para ayudar a desarrollar su creatividad, desarrollar habilidades de alfabetización y reforzar la cooperación. Los niños de 3º a 5º grado participan en ayuda con la tarea, recreación, y una clase de enriquecimiento con alfabetización de su elección, como teatro, danza, arte, cocina y ciencias de la vida. Los jóvenes de 6º a 8º grado participan un mínimo de tres días por semana, disfrutando del desarrollo de liderazgo, ayuda con la tarea, patineta, recreación, y cocina.

Tutoría: Los jóvenes participan en sesiones de tutoría durante 1 hora, dos veces por semana con tutores capacitados. Los jóvenes deben cumplir con los requisitos del programa para participar.

Treehouse: Treehouse ofrece grupos de apoyo social semanales para jóvenes en nuestros sitios de BVHM, James Lick y Cesar Chávez. Nuestros facilitadores de grupo capacitados ayudan a desarrollar a los jóvenes social y emocionalmente, a la vez construyendo relaciones confiables y significativas. El personal de Jamestown se coordina con nuestros socios escolares para identificar a los participantes que más necesitan este servicio.

Educación de Arte/Artivismo por Loco Bloco

Nuestros **programas educativos de Arte/Artivismo** brindan clases de tambores, bailes y zancos afrolatinos para jóvenes de 3 a 24 años y sus familias durante el tiempo dentro y fuera de la escuela durante todo el año. Todas las clases culminan en presentaciones de estudiantes durante las producciones originales de Loco Bloco y otros eventos comunitarios.

Carnaval: El contingente anual de Carnaval de Loco Bloco reúne a más de 300 jóvenes, familias y artistas de la comunidad para presentar nuevas composiciones espectaculares de música y danza y efectos visuales impresionantes en el desfile y festival del Carnaval de San Francisco. Nuestro programa de Carnaval comienza en febrero y se extiende hasta el desfile que ocurre el último domingo de mayo. Los familiares adultos de jóvenes y niños inscritos en este programa pueden inscribirse en las clases y unirse a la diversión. Loco Bloco recibe premios de Carnaval SF regularmente, superando a muchos grupos profesionales de adultos.



Reclamiación: Este es un evento anual de la comunidad producido por Loco Bloco que celebra el Día de los Muertos. El evento reúne a artistas profesionales de organizaciones de la Calle 24 con jóvenes y familias del vecindario para reclamar las tradiciones del Día de los Muertos en la Misión. Con un enfoque en la educación, la actuación en vivo, el arte interactivo y la creación de un espacio sagrado, este evento único de SF-Mission fusiona las tradiciones mesoamericanas con las prácticas y costumbres modernas de justicia social para honrar a nuestros antepasados y la muerte para crear una celebración de la vida.

Producciones de Teatro Originales: Los guiones basados en los problemas actuales de justicia social identificados por los jóvenes en nuestros programas de Educación Artística/Artista, se crean e infunden con música y danza originales para crear producciones de larga duración. Bajo la dirección de artistas profesionales, estas obras se presentan profesionalmente a nuestra comunidad.

Conjunto de Música y Danza: Nuestro Conjunto de Actuación reúne a nuestros estudiantes más avanzados con nuestros instructores y artistas profesionales de la comunidad para crear y ejecutar música original, danza y teatro, fusionando las tradiciones afro-latinas con nuestras propias formas de artes culturales del distrito de la Bahía y Misión. Loco Bloco actúa en más de 40 eventos cívicos, culturales y comunitarios, proporciona regularmente la energía y el ritmo para apoyar muchas acciones sociales importantes y ha realizado giras internacionales.

Enseñando a Artistas en Entrenamiento (TAT): Este programa se ofrece a estudiantes de secundaria y jóvenes en edad de transición (18-24) que están motivados para adquirir las habilidades y la experiencia necesarias para convertirse en Artistas Comunitarios eficaces y profesionales de enseñanza, y para aprender a utilizar las artes como una herramienta de cambio social. Los TAT trabajan bajo la tutoría directa del personal de liderazgo artístico y los Maestros de Enseñanza y reciben capacitación y entrenamiento individual en las mejores prácticas y principios de educación artística, desarrollo creativo de juventud y Artivismo, así como experiencia práctica como asistente de enseñanza dentro de nuestro programa de Carnaval. Al finalizar el programa, todos los TAT reciben una certificación oficial de capacitación y un estipendio.

Campamentos

Campamentos de Vacaciones (K-5): De 9am-5pm por la duración del campamento, generalmente 5 días a la semana (sin incluir feriados legales). Alineados con nuestro exitoso modelo de Casa de Juegos de Verano, los campamentos de otoño, invierno y primavera están disponibles para los estudiantes durante los recesos escolares por una tarifa plana por día por estudiante. Los participantes tienen la oportunidad de participar en actividades de enriquecimiento como danza, ciencia, arte, medios de comunicación, cocina y deportes. Los participantes también exploran su entorno con excursiones que se vinculan con actividades alineadas con los temas del campamento.

Summer Playhouse (K-5): Nuestros programas de 6-8 semanas ofrecen deportes, actividades



de enriquecimiento con alfabetización, clases académicas, visuales y de artes escénicas.

Summer Voyage (6-8): Este programa de aprendizaje de verano brinda oportunidades apropiadas de edad para desarrollar habilidades de liderazgo y toma de decisiones. A través del programa, los jóvenes trabajan en equipos para planear actividades, crear presupuestos, presentar sus planes para la aprobación del personal y ponerlos en acción. Debido a que está dirigido a los jóvenes, este enfoque hace que los jóvenes se involucren en el proceso de aprendizaje porque el producto (un divertido campamento de verano) es, por definición, significativo e interesante para ellos.

Campamentos de Deportes de Verano: Los deportes ofrecen a los jóvenes desde Kínder hasta el noveno grado una oportunidad crítica para usar su tiempo libre de manera constructiva, crear hábitos saludables y formar relaciones positivas con sus compañeros y adultos.

Programas de Adolescentes

Ubicaciones y horas varían

Jóvenes a Cargo (YIC): Los adolescentes de 9º a 12º grado sirven en YIC, el grupo de liderazgo de Jamestown. YIC representa a Jamestown en la comunidad, asesora a nuestra Junta Directiva sobre la dirección del programa y se organiza en torno a temas relacionados con la juventud. Los jóvenes deben postularse en la oficina de Jamestown para participar en YIC.

Aprendices Juveniles (YAP): Los adolescentes de 9º a 12º grado reciben talleres de preparación para el trabajo durante todo el año y trabajan en varios de nuestros programas apoyando clases, poniendo en práctica su capacitación, construyendo relaciones sólidas con los jóvenes y recibiendo orientación de sus mentores adultos. Los jóvenes deben obtener permisos de trabajo antes de comenzar su trabajo.

Programas de Deporte

Ubicaciones y horas varían

Liguillas de Fútbol: Niños y niñas de 4 a 17 años juegan fútbol en ligas a través de la ciudad. Las prácticas en equipo son una vez por semana para niños de 4 a 11 años, y dos veces por semana para mayores de 12 años. Los juegos toman lugar los fines de semana. Se requiere documentación adicional.

Girls Got Goals: Las niñas de los grados 5-12 en la escuela Cesar Chávez, BVHM, la escuela secundaria James Lick, la escuela secundaria Everett, la escuela secundaria Willie Brown, la escuela secundaria O'Connell y otras escuelas participantes juegan en equipos que compiten contra otras escuelas en la liga de fútbol. Las jóvenes de Girls Got Goals también participan en



talleres sobre deportividad y cuestiones específicas de género.

Pólizas y Procesos para Matriculación al Programa

Las políticas de inscripción para que los estudiantes sean admitidos en los programas de Jamestown se basan en una variedad de factores para garantizar que estamos brindando un servicio equitativo para todos. Nuestro programa está abierto a estudiantes de jardín de niños a octavo grado en nuestras escuelas asociadas. El personal de Jamestown trabaja en colaboración con el personal de la escuela, los maestros y los directores para seleccionar estudiantes en función de las necesidades académicas, socioemocionales, de asistencia y de cuidado infantil. Priorizamos a los estudiantes que han participado durante el año anterior que han asistido al menos el 85% del año, los estudiantes que requieren apoyo académico y, finalmente, hay un orden de llegada (basado en la fecha en que el formulario de inscripción de un estudiante es completado por un padre o guardián). Por orden de llegada, el primer servicio también se basa en la capacidad del programa necesario. Una vez que se llenan todos los espacios, se cierra la inscripción y los estudiantes que necesitan apoyo se agregan a una lista de espera.

Los padres reciben información y comunicación sobre la inscripción antes de la finalización del año escolar previo a partir de enero y hasta mayo para inscripción en el año escolar o el programa de verano en función de los estudiantes que cumplen con las políticas de inscripción actuales. Los padres son notificados antes del final del año escolar de la inscripción de los estudiantes o si su hijo/a ha sido colocado/a en una "lista de espera". Las familias nuevas Y las que regresan deben completar un nuevo formulario de inscripción en línea cada año para cada uno de sus hijos. Requerimos un formulario de inscripción en línea por estudiante.

Proceso de Matriculación

Todas las familias actualmente inscritas recibirán un correo electrónico notificándoles a todos cuándo se abrirá y cerrará la inscripción para la escuela y el verano. También se exhibirán carteles en su escuela. Si no está seguro, llame a nuestra oficina o pregunte a su coordinador de programa. Las fechas de registro para el año escolar, verano, campamentos y programa de fútbol se pueden encontrar en nuestro sitio web: www.jamestownsf.org. Si necesita ayuda, puede asistir a una feria de registro o visitar nuestra oficina principal.

Ranuras de prioridad:

Después de la escuela: dado que la demanda de nuestros programas a menudo excede nuestra capacidad de financiación, los estudiantes identificados por el programa como jóvenes sin hogar o en hogares de guarda reciben prioridad para la inscripción. Además, la prioridad también se aplica a los estudiantes que asisten al programa de día completo, cinco días a la semana. Los estudiantes también se identifican a través de un proceso específico del sitio escolar basado en, pero no limitado a: necesidad académica, apoyo para aprendices de inglés, absentismo escolar y conductas socioemocionales. También se da prioridad a los estudiantes que asisten al sitio escolar del programa extracurricular



Futbol: Se les da prioridad a los hijos de los entrenadores voluntarios y a los jóvenes que actualmente participan en nuestro programa de futbol.

Formularios de Matriculación y Inscripción en los Programas de Jamestown

Los formularios para el año escolar y el verano deben completarse todos los años para todas las familias nuevas y que regresan, y se pueden encontrar en nuestro sitio web: www.jamestownsf.org. Nos esforzamos por simplificar el proceso de año en año.

Se requiere que las familias interesadas en registrarse en nuestro programa de fútbol completen documentación adicional y presenten los siguientes documentos: una copia del certificado de nacimiento del joven y una foto tamaño pasaporte.

Todas las familias recibirán un correo electrónico de confirmación sobre su registro o el estado de la lista de espera en la fecha designada. Si se inscribe y tiene un saldo pendiente en su cuenta, su(s) hijo/a(s) se colocará(n) automáticamente en una lista de espera. Comuníquese con nuestro personal de facturación de inmediato si esto le sucede, ya que queremos asegurarnos de que su hijo/a tenga un lugar para continuar con Jamestown. Una vez que todos los espacios estén llenos, todos quedarán en una lista de espera después del cierre del registro. Si su hijo/a queda en una lista de espera, Jamestown se comunicará con las familias SOLO SI hay un lugar disponible.

Pautas de Matriculas, Tarifas, y Elegibilidad de Becas

La máxima prioridad de Jamestown es proporcionar programación basada en evidencia y de alta calidad a todos los miembros de nuestra comunidad. De acuerdo con la política de Afterschool for All del Distrito Escolar Unificado de San Francisco, Jamestown ha instituido una estructura de tarifas basada en la capacidad de pago de una familia. Nos esforzamos por ofrecer el programa de más alta calidad al menor costo para todas las familias. **Todas las familias que se inscriben en los programas de Jamestown incurren en una tarifa y depósito de inscripción, que se requieren al momento de la inscripción.** Hay otra tarifa de inscripción por familia para la inscripción de verano.

Para que nuestros programas sean equitativos, ofrecemos las siguientes Opciones de Matrícula:

1. Matrícula Completa (se aplican tarifas mensuales)
2. Matrícula Parcial: las familias DEBEN mostrar verificación de ingresos si solicitan una beca parcial para cubrir las tasas de matrícula. Si no tiene uno de los documentos de verificación enumerados a continuación, ¡no se desanime de solicitarlo! (Se aplican tarifas mensuales)
3. Matrícula Subsidiada a través del Children's Council de San Francisco: las familias que actualmente reciben un subsidio de cuidado infantil del Children's Council deben elegir al Centro Comunitario de Jamestown como su proveedor además de hacer arreglos con el personal de Jamestown para cualquier pago adicional requerido. La verificación de ingresos adicional no es necesaria. (Debe nombrar a Jamestown como proveedor para calificar).
4. Becas Completas: las familias DEBEN mostrar verificación de ingresos. Las familias que reciben almuerzo gratis o a precio reducido a través de SFUSD o cuyos ingresos caen por debajo del límite de ingresos del Nivel 1 pueden recibir una beca completa. El cupo es limitado.

Documentos de Verificación de Ingresos Aceptables

Jamestown ofrece becas limitadas para programas extracurriculares, de verano, deportivos y artísticos. Para calificar para una beca, la verificación de ingresos DEBE proporcionarse al momento de la inscripción. Jamestown acepta los siguientes documentos de verificación de ingresos:

1. Declaración de Impuestos del año actual (**DEBEN presentarse anualmente**)
2. Carta de Comida Gratis/a Precio Reducida del SFUSD del año actual. Las familias deben completar la [Solicitud de Comidas del SFUSD](#) **anualmente** para ser elegibles para la exención/beca mensual de pago de verano/después de la escuela. Si una familia completa la solicitud en línea, se puede imprimir una carta de elegibilidad desde la cuenta en línea de la familia. Si una familia completa una solicitud en papel, se enviará una carta de elegibilidad a la casa.

Nota: Ningún estudiante será rechazado del programa debido a la imposibilidad de pagar.



Pagos y Reembolsos

Todas las tarifas de registro, depósitos y pagos mensuales realizados no son reembolsables ni prorrateados. Las tarifas de inscripción se aplicarán a su primer pago mensual y no serán reembolsables si se retiran del programa. (Excepción: si es nuevo en el deporte y hace un depósito, si no podemos garantizarle un lugar a su hijo/a, con gusto le reembolsaremos su depósito, pero no la tarifa de registro).

Matrícula Anual: Cálculos de Pago Mensual

La matrícula anual para las familias de Jamestown se calcula en base a 180 días de servicio de instrucción. La tasa anual se divide por 10 meses de programa, y estas cuotas de matrícula se hacen una vez al mes, de agosto a mayo. Cada participante paga una tasa de 1 de 3 niveles, que se ajustan dependiendo al nivel de ingresos de la familia. Este cálculo se aplica a los participantes que asisten 5 días a la semana, 3 días a la semana, o Phoenix Risers.

Las familias que realicen pagos de matrícula recibirán una factura mensual que se puede pagar a través de nuestro sitio de internet o completando un formulario de pago recurrente automático, que puede solicitar a nuestro personal de facturación. Las familias harán 10 pagos mensuales iguales que vencen el primero del mes a partir de agosto y hasta mayo para los programas del año escolar. Los pagos del programa de verano se deben hacer al momento de la inscripción.

Ofrecemos un descuento para hermanos de un 20% al costo de la matrícula por cada hermano adicional. Jamestown ofrece a los maestros que enseñan y tienen niños inscritos en nuestras escuelas asociadas (BVHM, James Lick, Chávez y Longfellow) una beca completa para los programas de Jamestown. ¡Gracias Maestros!

Tenga en cuenta: si necesita cancelar la participación de su hijo/a en nuestros programas, por favor, ofrezca un aviso de 30 días completando el formulario de cambio disponible en su factura mensual o en línea.

Póliza de Atención y de Entrega/Devolución

Atención

Para aprovechar al máximo nuestros programas, nuestro objetivo es que todos los participantes asistan regularmente. Entendemos que los horarios familiares cambian durante ciertos periodos del año escolar. Por favor, manténganos informados de cualquier circunstancia familiar que disminuya la asistencia de su hijo. Podemos ofrecer becas parciales y completas a las familias, pero los participantes deben cumplir con los mínimos de asistencia que nuestros financiadores exigen. Agradecemos su comprensión al ayudarnos con las siguientes pólizas para continuar recibiendo fondos de nuestros socios:

- Se espera que los estudiantes que reciben una beca total o parcial asistan al programa en su totalidad todos los días que estén matriculados.
- El retiro temprano excesivo o las ausencias frecuentes pueden poner en peligro su lugar en el programa, y las familias corren el riesgo de que su lugar sea entregado a otro estudiante en la lista de espera.
- Los padres deben recoger a sus alumnos a más tardar al final del programa (varía según la escuela).

Proceso para Recoger/Hojas de Inicio y Cierre de Sesión

El personal firmará a cada estudiante en el programa todos los días. Los padres/tutores u otros adultos con permiso deben firmar a la salida de los estudiantes con su firma y la hora en que recogen al final del programa. Para la seguridad de los estudiantes, Jamestown:

- Solo entrega a un estudiante al padre/tutor con permiso
- Llamará a los padres para recibir una confirmación verbal si el personal no reconoce al adulto que recoge o si no está en la lista aprobada
- No permitirá que los estudiantes se retiren a menos que sea una designación de los padres/tutores.
- No despedirá a los estudiantes en base a un mensaje de texto, correo de voz o llamada al teléfono celular personal del niño. Los padres/tutores estacionados o esperando fuera de la escuela deben ingresar al edificio o llamar al coordinador del sitio con anticipación para comunicar el despido de sus hijos. Entendemos que el estacionamiento a veces es difícil, pero queremos asegurarnos de que todos los niños permanezcan seguros.
- Entiende que los niños pueden necesitar irse temprano y los coordinadores del sitio requerirán que los padres/tutores llenen un formulario de "ER" de Salida Temprana y marquen la casilla correspondiente en la hoja de asistencia al firmar la salida del estudiante del programa. Las razones permitidas para ER son:
 1. Programa Paralelo
 2. Emergencia Familiar
 3. Circunstancia Familiar Personal
 4. Cita Medica
 5. Transporte
 6. Seguridad Comunitaria
 7. Accidente Infantil
 8. Otras Condiciones

Los padres no se deben llevar a sus hijos sin antes notificar a un miembro del personal de Jamestown.

Los jóvenes nunca deben abandonar los terrenos del programa. Cualquier joven que abandone los terrenos por su propia cuenta sin el permiso del personal de Jamestown ya no es responsabilidad de Jamestown. Se hará todo lo posible para notificar a los padres o tutores que su hijo/a ha abandonado los terrenos del sitio.

Recogidas en Auto y Caminando

Trabajamos duro para mantenerlo a usted, a sus hijos, peatones y ciclistas a salvo durante las prisas de los horarios de recogida. Siga las pautas del sitio de su programa y conozca los lugares de salida de su(s) hijo/a(s). Todos los estudiantes serán despedidos de acuerdo con la designación de inscripción del padre/tutor. Cualquier estudiante designado como despedido por auto se le permitirá salir del programa. A todos los estudiantes con permiso de los padres se les permitirá salir un poco más temprano (10-15 minutos) para tener tiempo suficiente en el día para llegar a su destino. Un padre puede proporcionarle al coordinador del sitio un horario específico de salida durante el horario de verano para asegurarse de que los estudiantes lleguen a su mientras aún halla luz de día.

Nos esforzamos en ser buenos vecinos siguiendo estas reglas generales:

- Siempre recoja a su hijo/a en las áreas designadas.
- Siempre firme al recoger a su hijo/a.
- Siempre de paso a peatones y ciclistas cuando este manejando para recoger a su hijo/a.
- No: bloquee las vías de bicicletas, estacionamientos, estacione en doble fila, haga vueltas en u si manejando.

Tenga en cuenta: si se sospecha que el tutor está bajo la influencia del alcohol u otras sustancias, estamos legalmente obligados a no liberar al niño. Llamaremos los nombres designados en la tarjeta de emergencia del estudiante para organizar una recogida alternativa. Si el tutor insiste en llevarse al niño, tendremos que llamar al 911.

Salud y Seguridad

Jamestown trabaja en comunicación con la escuela y las autoridades locales para proporcionar información relevante sobre salud y seguridad a los padres y sus jóvenes. Los empleados de Jamestown están capacitados en primeros auxilios y RCP, informes obligatorios, y cada escuela está equipada con botiquines de primeros auxilios y mochilas de emergencia. El personal y los entrenadores deportivos de Jamestown son reporteros obligatorios.

Para cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y para servir mejor a su(s) hijo(s) que han identificado adaptaciones razonables, se recomienda que Jamestown reciba información sobre los servicios adicionales necesarios para cada niño, incluidos, entre otros, IEP y/o 504 para identificar qué adaptaciones razonables se pueden hacer para apoyar el acceso al programa. La inscripción en los programas de Jamestown puede incluir consultas si el estudiante necesita apoyos adicionales, pero Jamestown no usará esa información para influir la inscripción. Si un estudiante tiene un plan 504 o un plan IEP, Jamestown puede solicitar acceso a esa información para identificar qué **adaptaciones razonables** se pueden hacer para apoyar el acceso al programa para el participante.

Enfermedades y/o Emergencias

En el caso de una enfermedad inesperada, accidente o incidente de emergencia durante la participación de un joven en el programa, el personal de Jamestown se adhiere a las siguientes pautas:

El personal de Jamestown no administrará ningún tipo de medicamento sin el consentimiento expreso por escrito del médico personal del joven y de un padre o tutor. Se administrarán primeros auxilios, como tiritas y vendajes, etc., en casos que parezcan menores.

Si el joven se siente enfermo antes del inicio del programa, les pedimos a los padres que no envíen a sus hijos al programa. Los jóvenes con enfermedades o síntomas transmisibles, como fiebre, diarrea, vómitos, tos intensa, etc., dentro de las 24 horas anteriores al inicio del programa no podrán asistir. Esto es para la protección de otros jóvenes en el programa. Se espera que los padres tomen disposiciones para llevar a los niños enfermos a casa.

En casos de accidentes o incidentes de emergencia que parezcan serios de acuerdo con el mejor criterio del miembro del personal de Jamestown en servicio, el miembro del personal hará todo lo posible para llevar a cabo las instrucciones especificadas en el formulario de registro del joven. Los padres que no desean que su hijo sea tratado médicamente de ninguna manera deben indicarlo en el formulario de inscripción. Si el formulario no proporciona la instrucción de emergencia adecuada o si la instrucción dada no puede llevarse a cabo en el momento de la emergencia, el miembro del personal de Jamestown tomará los siguientes pasos:

1. Contactara a los padres.
2. Contactara al contacto de emergencia indicado en el formulario de registro.
3. Contactara a 911 para llevar al lesionado al hospital de emergencias más cercano.



4. Si se trata de una enfermedad o emergencia grave de inmediato, el personal llamará a una ambulancia.

Piojos

Los padres son responsables de realizar inspecciones regulares de piojos en sus hijos. Se contactará a los padres de los estudiantes que porten piojos para que recojan a sus estudiantes y no se les permitirá volver al programa hasta después del tratamiento de la afección. Para obtener más información, visite <http://www.cdc.gov/parasites/lice/head/schools.html>

Alergias

Jamestown permite a los estudiantes traer sus propias opciones de alimentos desde casa siempre que estén alineados con la alimentación saludable del SFUSD. No permitimos refrescos ni comida chatarra en ninguno de nuestros programas. Por favor revise las pautas de su escuela para la comida en el campus. Si hay una actividad en nuestros programas que involucra la preparación o consumo de alimentos, el personal de Jamestown tiene cuidado de atender las necesidades de aquellos estudiantes con alergias alimentarias. Asegúrese de comunicar las alergias de su hijo de inmediato y asegúrese de que hayamos recibido Epi-Pens actualizadas y las instrucciones familiares para el tratamiento de una exposición accidental.

Nutrición

En un esfuerzo por promover la salud y la nutrición, Jamestown tiene una política de nutrición para alimentos y bebidas que ofrecemos a niños y jóvenes en todos los programas. Este estándar de nutrición se aplica a todos nuestros programas. Jamestown alienta al personal a poner a disposición de todos los participantes y empleados alimentos y bebidas saludables, limita los alimentos no saludables, enfatiza el tamaño de las porciones apropiadas y alienta a nuestro equipo a modelar comportamientos de alimentación saludable. Además, Jamestown permite a los estudiantes / familias proporcionar sus propias opciones de alimentos desde el hogar siempre que estén alineados con las [pautas de nutrición](#) de alimentación saludable del SFUSD. Las familias son responsables de comunicar las alergias de sus hijos de inmediato y asegurarse de que Jamestown tenga Epi-Pens y las instrucciones familiares actualizadas para el tratamiento de una exposición accidental. Todas las pautas de nutrición de Jamestown se aplican a los alimentos en talleres familiares, celebraciones/eventos especiales e incentivos para participantes de cualquier tipo. La política de nutrición de Jamestown no pretende restringir los recursos alimentarios, sino apoyar la nutrición y crear entornos más saludables para niños, jóvenes, familias y personal.

Conmociones Cerebrales/Lesiones de Cabeza

El protocolo para Jamestown en el caso de una lesión en la cabeza es que nuestro personal llame a los padres de inmediato, complete un informe de incidente de lesión y monitoree de cerca al estudiante para detectar síntomas visibles después de una lesión hasta que un padre recoja al niño.

Seguridad

Las siguientes políticas están vigentes para la seguridad de los niños y las familias de los programas de Jamestown. Cada programa tiene una entrada designada durante el horario



escolar para padres y visitantes. Estamos comprometidos con la seguridad de todos nuestros estudiantes mientras estamos en nuestros programas y en caso de una emergencia.

Preparación en caso de Crisis o Emergencia

En caso de una emergencia o crisis que afecte a estudiantes, maestros o familias, Jamestown proporcionará información tan pronto como podamos por teléfono, mensaje de texto o correo electrónico.

El personal de Jamestown trabaja muy de cerca con todo el personal escolar y las autoridades locales para recibir la información de emergencia más actualizada. Jamestown sigue los procedimientos de emergencia de la escuela anfitriona para mantener la coherencia en los niños. En caso de cierre escolar, consultamos regularmente con la policía de San Francisco y los oficiales del departamento de bomberos sobre los procedimientos de seguridad y evacuación. La escuela practica simulacros de incendio, terremoto, evacuación del patio de juegos y encierros. Trabajamos junto con los padres para responder de manera apropiada para a cualquier tipo de crisis en el vecindario o el mundo. En caso de una emergencia escolar, Jamestown pedirá a los padres a que esperen en un área designada. Los estudiantes solo serán entregados en caso de emergencia grave a los contactos que se identificaron en la tarjeta de información médica/de emergencia del estudiante y que tengan una identificación válida. Una vez que el padre/tutor ha sido verificado, el personal de Jamestown buscará o enviará un corredor para el niño, el maestro cerrará la sesión del niño en la hoja de asistencia y el padre/tutor y el (los) niño(s) caminarán hacia la puerta de salida.

En el caso de una emergencia importante o evento catastrófico en el que nuestro edificio o patio no es seguro, los padres recibirán una comunicación de la ubicación actual en forma de correos electrónicos, llamadas telefónicas y mensajes de texto.

Expectativas de Comportamiento

Jamestown ofrece programación de alta calidad y capacita al personal y a los estudiantes sobre cómo estar en un ambiente seguro, saludable y atractivo. Haremos todo lo posible para garantizar que los niños estén seguros, felices y comprometidos mientras estén en los programas de Jamestown.

Los miembros del personal de Jamestown están capacitados en técnicas de manejo del comportamiento basadas en fortalezas, necesidades individuales y niveles de desarrollo de un niño. A través del monitoreo constante del ambiente del salón de clases, buscamos evitar que se desarrollen problemas de conducta, así como enfocándonos en las fortalezas de los estudiantes mientras brindamos retroalimentación constructiva. Los comentarios de los padres/tutores siempre son bienvenidos con respecto a las estrategias de manejo de comportamiento para sus hijos. Todos los programas emplean planes de refuerzo de comportamiento positivo para ayudar a minimizar y reducir el potencial de desafíos de comportamiento.

Cuando los niños exhiben dificultades de comportamiento, se les recuerdan las reglas del aula y se los redirige a actividades alternativas. Si el comportamiento del niño está interfiriendo con sus actividades y el funcionamiento del grupo debido a una acción agresiva, opositora o destructiva, se pone en marcha un plan entre el alumno y el maestro. Si no hay una resolución entre el alumno y el maestro, la situación será elevada para que el coordinador del sitio y el padre/tutor discutan y presenten ideas sobre los próximos pasos para el éxito de su hijo en nuestro programa.

Modelo Seguro Para Todos

En colaboración con el personal del día escolar, Jamestown garantiza políticas y protocolos dentro de sus programas que son suficientes para garantizar la seguridad del personal, los estudiantes y la familia. Se requiere que Jamestown documente lesiones, derivaciones y situaciones de crisis. Jamestown comparte su Respuesta Progresiva al comportamiento desafiante con el personal, los estudiantes y las familias. La Respuesta Progresiva al comportamiento desafiante incluye prácticas universales en todo el programa para promover una comunidad segura y solidaria. También incluimos procesos internos para manejar comportamientos desafiantes que pueden resultar en consecuencias alternativas (por ejemplo, Círculos Restaurativos) o intervención de Nivel II (por ejemplo, contrato de comportamiento) o suspensión del programa. El objetivo de Jamestown es hacer todo lo que esté bajo nuestro control para mantener a los estudiantes en nuestros programas y no suspenderlos o expulsarlos del programa. Antes de las suspensiones o la expulsión de los programas, se notificará a los padres y se deberá tener una junta.

Planes Estudiantiles

Se les notificará a los padres/tutores cuando el comportamiento del niño:

- Requiera monitoreo frecuente o intervención por parte del personal
- Indica una dificultad frecuente o severa en el ajuste al programa



- Requiere el Desarrollo de un Plan Estudiantil individual

Prácticas Restaurativas

Las Prácticas Restaurativas están vigentes durante los programas de Jamestown como una forma de reducir las situaciones tensas, ayudar a los niños a comprender las opciones apropiadas deseadas y como un recordatorio para los niños de las reglas y expectativas del programa. Los objetivos de las Prácticas Restaurativas son hacer que los estudiantes sean responsables de estar seguros en su entorno, teniendo una discusión con el niño en el momento, alinearse con las prácticas del día escolar y disminuir la cantidad de conflictos estudiantiles durante todo el año.

Póliza de Suspensión y/o Expulsión

La suspensión del niño del programa puede considerarse en casos de conductas graves, graves o peligrosas. A discreción de la administración del programa, puede ser necesario que los padres/tutores se reúnan con la administración del programa y posiblemente con el director de la escuela para desarrollar un plan de acción antes de que el niño pueda regresar al programa.

Si corresponde, el padre/tutor será financieramente responsable del pago de cualquier día de suspensión.

Los programas pueden suspender y / o finalizar los servicios bajo cualquiera de las siguientes condiciones, entre otras:

- Falta de respeto del/al personal, otros niños, y la propiedad
- El comportamiento del niño pone en peligro su propia seguridad o la de otros
- El niño deja el espacio del programa regularmente sin permiso, es decir, "se escapa"
- El niño con frecuencia ataca a otros niños o al personal. Asalto incluye: golpear, morder, escupir, patear, empujar, tocar inapropiadamente, agresión verbal grave o agresión física grave
- El niño continuamente roba o intimida a otros
- El comportamiento de un niño no mejora después de la implementación continua de un plan
- Los padres no cooperan en el proceso del plan de comportamiento o no cumplen con las recomendaciones acordadas por el personal
- Un padre no presenta la documentación requerida, no paga las tarifas requeridas ni cumple con la póliza obligatoria
- Un padre no presenta los medicamentos no vencidos requeridos que son necesarios para la seguridad del niño en el programa, o no coopera con el personal del programa para completar la documentación y las autorizaciones de medicamentos necesarias según lo exijan las condiciones de la licencia, incluidas las recetas no vencidas, medicamentos vencidos o formularios de consentimiento

Pólizas Generales

Póliza de No-Discriminación

Los programas de Jamestown están abiertos a jóvenes y adultos que viven en San Francisco o van a la escuela en nuestras escuelas asociadas en el Distrito Escolar Unificado de San Francisco. No discriminamos sobre ninguna base prohibida por la ley aplicable. Además, a la luz de las injusticias económicas históricas sufridas por motivos de raza, color, religión, sexo, embarazo, origen nacional, ascendencia, ciudadanía, edad, estado civil, discapacidad física o mental, afección médica y orientación o identidad sexual, Jamestown se compromete a identificar e implementar medidas positivas y persistentes para garantizar la igualdad de acceso a todos nuestros servicios.

Póliza de Quejas

Si un padre o tutor tiene una queja o inquietud con alguno de los miembros del personal o del programa de Jamestown, debe seguir los pasos que se detallan a continuación:

- Comuníquese con Myrna Melgar, Directora Ejecutiva, al (415) 647-4709 para discutir la queja.
- Si el padre o tutor considera que el problema es de naturaleza grave que requiere documentación, debe solicitar un Formulario de Queja de nuestra Oficina administrativa, llamando al (415) 647-4709. Este formulario se puede completar y enviar por correo a:

Jamestown Community Center
2929 – 19th Street
San Francisco, CA 94110

Si tiene alguna pregunta sobre cualquiera de los programas de Jamestown, comuníquese con Jamestown al (415) 647-4709 o envíe un correo electrónico a info@jamestownsf.org o visite nuestra oficina en la siguiente ubicación:

Jamestown Community Center
2929 – 19th Street
San Francisco, CA 94110



Formulario de Reconocimiento de Padres/Tutores sobre Pólizas de Jamestown

Yo, _____, padre/tutor de _____,

he recibido, leído, y entendido las siguientes pólizas e información de Jamestown:

Iniciales de Padre/Tutos:

- _____ Información de Contacto
- _____ Comunicación, Calendarios y Eventos
- _____ Nuestro Compromiso y Cultura Organizacional
- _____ Descripción de Programas
- _____ Pólizas y Procesos para Matriculación al Programa
- _____ Matriculas, Tarifas y Elegibilidad para Becas
- _____ Póliza de Asistencia y Entrega/Devolución
- _____ Salud y Seguridad
- _____ Expectativas de Comportamiento
- _____ Póliza de No-Discriminación
- _____ Póliza de Quejas

Firma de Padre/Tutor _____

Fecha _____

